

soundings

本期内容：主权豁免 | 燃油质量纠纷 | Newbuildcon

协会管理人寄语

波赛冬国际海事展览会即使不是世界上最大的海事展览会，也算得上是国际几大海事展览之一。今年的展览会于 2008 年 6 月 2 日至 6 日召开。同往年一样，托马斯米勒希腊公司将于 6 月 5 日星期四 12 时至 18 时，在位于 Akti Miaouli 93 号的办事处举办开放日活动。开放日活动历来是一场令人愉快的盛会，届时欢迎各位光临参加。

在此发布一则单独通知，马克·杰克逊现已加盟托马斯米勒希腊公司，他接任保罗·凯在办事处担任抗辩协会索赔部高级董事一职。保罗在希腊任职了近 5 年时间，目前已经返回伦敦，供职于专门服务于北欧地区会员的 L7 区域。

丹尼尔·伊万斯 协会经理

联合王国抗辩和诉讼协会由**托马斯米勒**管理

主权豁免

在英国高等法院最近对 **Grain Board of Iraq 诉 Tsavliris Salvage (2008) EWHC 612 (Comm)** 一案的裁决中，伊拉克政府某下属部门未能通过主张国家豁免打赢救助费用分摊索赔的官司。

本案为与国家实体签订合同的会员们考虑其在英国法下的法律地位提供了一个有用的机会。

英国法推定，国家行为不受英国法庭管辖，但该项推定有许多例外。这包括由国家达成的商业交易，根据定义，所谓的商业交易包括提供货物或服务的合同。因此，该项例外包含了大部分航运交易。

然而多数航运合同中都含有仲裁条款。仲裁协议应当构成对主权豁免的放弃，但仲裁协议的强制执行有时需要英国法庭的介入。在这种情形下，只要仲裁协议是书面的，就将适用国家主权豁免原则的另一例外。

有时可能需要以国家财产作为索赔的担保或执行财产。但在处理外交财产或央行财产时可能会遇到困难。然而，在英国，可以扣留国家所有的船舶以执行对该国的索赔，只要在案由发生时，该船正用于商业目的或意欲用于商业目的。

由此可见，在航运贸易中成功援引国家豁免的可能性非常小。然而，最近的裁决却表明，这种情况并没有阻碍一些国家为规避债务而主张豁免。因而会员们在与国有实体订立合同时，应将这些风险考虑在内。

Bunker quality disputes

燃油品质纠纷

随着燃油成本攀升，燃油质量争议发生率亦随之攀升。这类索赔因处理艰难、耗资巨大而闻名，其结果很大程度上由加油过程中及之后所能获得的证据的质量来决定。为了能减少或最好避免这类索赔的发生，下文提供了一份不完全指南，列出了一些值得考虑的重要事项。

第一步，也非常有可能是最重要的一步，就是制定全面的租约燃油规格条款。应当避免使用简易格式的燃油描述条款。最好能在该条款中提及适用于特定船舶的国际公认燃油标准，例如：ISO 8217: 2005—船用燃油规格。

开始加油之前，船舶应当获取与燃油相关的必要文件，同时必须对文件进行彻底检查，以确保供应燃油的数量正确无误，在粘度和密度等方面也同样正确无误。燃油供应簿上应根据Marpol公约附件六的规定注明含硫量。

在取样方面，重要的是以自动取样器或者持续滴取的方式从船舶的歧管中提取样本，并让船上船员实地见证该过程。还可以邀请供货商一同见证取样和封瓶的过程。此外还应当请船员见证在驳船上取样，以及之后对供货商的样本施封的过程。应当将该过程详细记录下来，特别是在供货商拒绝让船员见证任何取样过程的情况下。显然，有可能船员不可能持续监督驳船取样的整个过程，然而，他们应当见证某些环节以及取样瓶施封的过程。

加油时通常会采集四份样本。一般来说，一份会送往检测机构，一份交给供货商，第三份保留在船上。除此之外，第四份样本，即Marpol样本，应当被送往并保存在一个独立的地点。该样本不应用于燃油纠纷。该Marpol样本应与燃油供应簿一同在船上保留一年，供港口国监督机构检验。

在收到分析结果之前，最好不要使用该批燃油。若结果显示样本不符合规格要求，则应当隔离该批燃油。同时应当将测试结果立即通知供货商和/或租船人。这一点很重要，因为在燃料供应合同中可能订有索赔通知时限。

若在收到分析结果之前就使用燃油，并且因此导致发动机故障，那么把发生的事件记录下来并且保存损坏的部件是非常重要的。同时，还应当立即通知船舶管理人和船壳机械保险人。

在整个加油的过程中，需要考虑的最重要的方面就是实时证据的质量。毫无疑问，案件会因为证据的质量而逆转，同时，完整、准确地记载各事件也至关重要。

变革的时刻——Newbuildcon的时机？

去年年底，波罗的海国际航运公会（Bimco）出台了倍受期待的标准造船合同，名为Newbuildcon。波罗的海国际航运公会及其起草委员会小组成员已经组织参加了多场推介会，以强调使用该新合同的主要好处。

那么，这份新合同究竟对业界意味着什么？多年以来，造船商和买船人都依赖之前使用的合同。这些合同基本上都是基于SAJ格式合同制订的。那些合同在过去可能行之有效，然而，其中许多却含有不平衡或因未经修订而无法反映当前的造船或其它惯例的条款。许多地域兴建了新船厂，而这些船厂可能没有自己的合同。

为应对这些新情况所制订的全新、现代而且平衡的合同将会受到广泛欢迎。新合同不仅将合同按其逻辑关系划分为几个章节，以反映项目流程的各个阶段，而且还带有标准预付款退款担保的措词。鉴于这些措词已经银行业专家的审核，这将会为金融家们提供许多便利。本合同还考虑到许多其它最新情况，包括加入了专家决议条款作为解决争议的替代方式。

尽管，一些评论家对在当前市场条件下出台这种合同的时机提出了质疑，但从协会管理人的角度来看，此类关注稍显多虑。无论现行市场情况怎样，没有人能对制订一份现代的标准造船合同的必要性和价值提出具有现实意义的质疑。

协会管理人曾密切参与本合同的起草工作，若会员们希望得到更多具体信息，可与他们的账户经理联系。